

Tłumaczenie z języka angielskiego
10 (dziesięć) stron dokumentu w języku angielskim



Raport klasyfikacyjny dla dachu/ pokryć dachowych wystawionych na działanie ognia z zewnątrz

Nr 17879D

Właściciel raportu klasyfikacyjnego

Deceuninck
Bruggesteeweg 360
8830 Gits-Hooglede
Belgium

Wprowadzenie

Niniejszy raport z klasyfikacji określa kategorię przypisaną do dachu/pokrycia dachowego **"TWINSON TERRACE MASSIVE"** zgodnie z procedurą opisaną w normie EN 13501- 5:2016: Klasyfikacja ogniowa wyrobów budowlanych i elementów budynków - Część 5: Klasyfikacja na podstawie wyników badań oddziaływania ognia zewnętrznego na dachy; Test 1: Metoda oddziaływanie ogniowe w postaci płonącej żagwi.

Niniejszy raport klasyfikacyjny składa się z 10 stron.

U dołu strony logo i dane teleadresowe WFRGENT nv.



Ewa Gnyp

1. OPIS DACHU/POKRYCIA DACHOWEGO

Opis opiera się na Informacjach przekazanych przez sponsora.

	Wartość nominalna
PLASZCZYZNA WSPIERAJĄCA	
Materiał	Drewniana płyta wiórowa ze szczeliną $5,0 \pm 0,5$ mm zgodnie z § 4.4.2. w obu normach
IZOLACJA	
Materiał	EPS dla standardowej renowacji zgodnie z CEN/TS 16459:2013.
Dostawca	Znany przez laboratorium Deceuninck
Materiał podkładu/okładziny	Brak
Grubość (mm)	100
Gęstość (kg/m^3)	25
Środki zmniejszające palność	Brak
Metoda mocowania	Mechanicznie
Reakcja na ogień zgodnie z EN 13501-1	E
POKRYCIE DACHU	
1.1 Druga warstwa	
Materiał	Bitum utleniony ze wzmocnieniem z włókniny szklanej
Dostawca	Znany w laboratorium WFR Gent
Wzmocnienie ($\text{materiał} + \text{g/m}^2$)	Włóknina szklana, 60 g/m^2
Grubość (mm)	4
Masa powierzchniowa (g/m^2)	5339
Środki zmniejszające palność	Brak
Metoda mocowania	Mechanicznie (mocowanie tylko w rogach)
Reakcją na ogień zgodnie z EN 13501-1	E
1.2 Pierwsza warstwa	
Materiał	Utleniony bitum z tkanym szklanym wzmocnieniem
Dostawca	Znany w laboratorium WFR Gent
Wzmocnienie ($\text{materiał} + \text{g/m}^2$)	Tkane szkło, 200 g/m^2
Grubość (mm)	4
Masa powierzchniowa (g/m^2)	5538
Środki zmniejszające palność	Brak
Metoda mocowania	Całkowicie zgrzewane
Reakcja na ogień zgodnie z EN 13501-1	E




Ewa Gnyp



		Wartość nominalna
TARAS		
1.3 Rama aluminiowa		
Materiał	Aluminiowa rama jest skonstruowana tak, jak pokazano na rys. 17879B. Odległość między profilami aluminiowymi (profil jest pokazany na rys. 17879B) wynosiła 500 mm (mierzona od środka do środka). Rama została umieszczona na gumowych podkładkach (90 x 90 x 8 mm) lub na polipropylenowej konstrukcji nośnej tarasu (wysokość 35 mm). Gumowe podkładki (czarne) umieszczono co 400 mm w kierunku poprzecznym i co 600 mm w kierunku wzdłużnym, w zależności od kierunku desek tarasowych (wzdłużnym lub poprzecznym). W przypadku konstrukcji nośnej z polipropylenu, umieszczono je co 250 mm w kierunku poprzecznym (odległość środkowa) i co 400 mm w kierunku wzdłużnym. Łączniki poliamidowe zostały zamocowane mechanicznie (przy pomocy 1 śruby) w rowkach ramy aluminiowej (co 140 mm)	
Wymiary ramy (mm x mm)	50 x 50	
Metoda mocowania	Umieszczone na gumowych podkładkach lub polipropylenowej konstrukcji nośnej tarasu	
1.4 Warstwa górna		
Materiał	Testy przeprowadzono zarówno dla TWINSON TERRACE P9555 jak i TWINSON TERRACE MASSIVE P9360 (opis obu materiałów poniżej). Oba materiały umieszczono w klipsach z poliamidu, które mechanicznie zamocowano w rowkach ramy aluminiowej.	



Ewa Gnyp

Wartości nominalne i wartości zmierzone	
TARAS TWINSON MASSIVE P9360	
Materiał	<p>Badany materiał to masywny, jednorodny kompozyt drewna i plastiku (Dbnr 991), składający się z surowca (bez środkaopóźniającego palenie) i pigmentacji. Obie strony profili są asymetryczne: strona C jest "nisko falowana", a strona A "ma fale średniej wielkości". Schematy przedstawiono na rys. 17879B.</p> <div style="text-align: center;">   </div> <p style="text-align: center;">Side C Side A</p>  <p>Na rysunku strona C jest stroną górną, natomiast strona A jest na spodzie.</p>
Odnosiniki	<p>Materiał rdzenia: P93077 + P94602 + przedmieszka P93502 Materiał skóry (powierzchniowy): P93058 + przedmieszka P93502</p>
Producent	Deceuninck nv
Całkowita wysokość profilu (mm)	20 +/- 0,3
Szerokość profilu (mm)	140 +/- 0,5
Gęstość (kg/m ³)	1450
Całkowita masa powierzchni (g/m ²)	27571
Materiał opóźniający palenie	Brak
Mocowanie	<p>Deski zostały umocowanie między łącznikami z poliamidu (P9469). Testy przeprowadzono z deskami równoległymi do dachu (wzdłużnie) i prostopadłe do dachu (poprzecznie).</p>
PIGMENTACJA TARASU TWINSON MASSIVE P9360	
Materiał	<p>Produkt pigmentowy jest barwną przedmieszką składającą się z nośnika z miękkiego wypełnionego PVC lub nośnika PVC i nieorganicznego/organicznego pigmentu. Testy były wykonywane na czarnym kolorze lukrecji (502 według klasyfikacji Deceuninck) i brązowego koloru moreli (506 według klasyfikacji Deceuninck).</p>
Referencje produktu	
502 Zabarwienie (pigmentacja)	Przedmieszka (koncentrat) 1-BK-30 BK FPVC
506 Zabarwienie (pigmentacja)	SICOVINYL W Brązowy 26-204665
Zakres zastosowania	
Ciężar właściwy 502 Pigmentacja	1,4 g/cm ³
Szybkość dozowania 506 Pigmentacja	3,0% w kompozytach z drewna/PCV
Producent	
502 Zabarwienie (pigmentacja)	Polyone
506 Zabarwienie (pigmentacja)	BASF
Wartość PCS (MJ/kg)	
502 Zabarwienie (pigmentacja)	25,9068

Ewa Gnyp



506 Pigmentacja

115,3880

2. RAPORT Z BADAŃ I WYNIKI BADAŃ POTWIERDZAJĄCE KLASYFIKACJE

a) Raporty z testów

Nazwa laboratorium	Nazwa sponsora	Raport z testów nr	Metoda badań
WFRGENT nv Gandawa, Belgia	Deceuninck	17879E 17879B	CEN/TS 1187:2012: Test 1
WFRGENT nv Gandawa, Belgia	Deceuninck	17879C	CEN/TS 16459:2013

b) Wyniki badania

Warunki testów: 17879E

- nachylenie testowe: 15°

- Podkład wspierający: Drewniana płyta wiórowa ze szczelinami $5,0 \pm 0,5$ mm

Parametry	Kryteria	Wyniki badania				Zgodność z przepisami
		E-1	E-2	E-4	E-5	
Wewnętrzne rozprzestrzenianie się ognia do góry (mm)	< 700 mm	0	0	150	0	Tak
Zewnętrzne rozprzestrzenianie się ognia w górę (mm)	<700 mm	0	0	130	0	Tak
Wewnętrzne rozprzestrzenianie się ognia w dół (mm)	<600 mm	0	0	120	0	Tak
Zewnętrzne rozprzestrzenianie się ognia w dół (mm)	<600 mm	0	0	110	0	Tak
Maksymalna długość części palonej wewnątrz (mm)	< 800 mm	0	0	270	0	Tak
Maksymalnie długość części spalonej zewnątrz (mm)	< 800 mm	0	0	240	0	Tak
Płonące krople /gruz spadające z odsłoniętej strony	Brak	Brak	Brak	Brak	Brak	Tak
Płonące, świecące cząstki penetrujące dach	Brak	Brak	Brak	Brak	Brak	Tak
Pojedynczy otwór na przestrzał (mm ²)	< 25 mm ²	0	0	0	0	Tak
Suma wszystkich otworów na przestrzał (mm ²)	< 4500 mm ²	0	0	0	0	Tak
Boczne rozprzestrzenianie się ognia	< brzegi*	< brzegi	< brzegi	< brzegi	<brzegi	Tak
Wewnętrzne spalanie świecące	Brak	Brak	Brak	Brak	Brak	Tak
Promień rozprzestrzeniania się ognia (poziomy dach) (mm)	< 200 mm	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)

*krawędzie strefy pomiarowej (-) nie dotyczy



Ewa Gnyś

Raport klasyfikacji nr 17879D
 Strona 6 z 10



Warunki testowe: 17879E

- Nachylenie testowe: 15°

- Podkład wspierający: drewniana płyta wiórowa ze szczelinami 5,0 ± 0,5 mm

Parametry	Kryteria	Opis badania		Zgodność z przepisami
		E-7	E-12	
Wewnętrzne rozprzestrzenianie się ognia w górę (mm)	<700 mm	0	0	Tak
Zewnętrzne rozprzestrzenianie się ognia w górę (mm)	<700 mm	0	0	Tak
Wewnętrzne rozprzestrzenianie się ognia w dół (mm)	<600 mm	0	0	Tak
Zewnętrzne rozprzestrzenianie się ognia w dół (mm)	< 600 mm	0	0	Tak
Maksymalna długość części palonej wewnątrz (mm)	< 800 mm	0	0	Tak
Maksymalna długość części spalonej na zewnątrz (mm)	< 800 mm	0	0	Tak
Płonące części, krople/gruz spadające z odsłoniętej strony	Brak	Brak	Brak	Tak
Płonące, świecące cząsteczki penetrujące dach	Brak	Brak	Brak	Tak
Pojedynczy otwór na przestrzał (mm ²)	< 25 mm ²	0	0	Tak
Suma wszystkich otworów na przestrzał (mm ²)	< 4500 mm ²	0	0	Tak
Boczne rozprzestrzenianie się ognia	< brzegi*	< brzegi	< brzegi	Tak
Wewnętrzne spalanie świecące	Brak	Brak	Brak	Tak
Promień rozprzestrzenienia ognia (poziomy dach) (mm)	< 200 mm	(-)	(-)	(-)



Ewa Gnyś

Raport klasyfikacji nr 178790
 Strona 7 z 10



Warunki testowe: 17879 B

-Nachylenie testowe: 15°

- Podkład wspierający: Drewno cząstka tablica z przerwami 5,0 ± 0,5 mm

Parametry	Kryteria	Wyniki badania		Zgodność z przepisami
		1	2	
Wewnętrzne rozprzestrzenianie się ognia w górę (mm)	< 700 mm	0	0	Tak
Zewnętrzne rozprzestrzenianie się ognia w górę (mm)	<700 mm	0	0	Tak
Wewnętrzne rozprzestrzenianie się ognia w dół (mm)	<600 mm	0	0	Tak
Zewnętrzne rozprzestrzenianie się ognia w dół (mm)	<600 mm	30	0	Tak
Maksymalna długość części spalonej wewnątrz (mm)	< 800 mm	0	0	Tak
Maksymalna długość części spalonej na zewnątrz (mm)	< 800 mm	30	0	Tak
Płonące krople/gruz spadające z odsłoniętej strony	Brak	Brak	Brak	Tak
Płonące, świecące cząsteczki penetrujące dach	Brak	Brak	Brak	Tak
Pojedynczy otwór przelotowy (mm ²)	< 25 mm ²	0	0	Tak
Suma wszystkich otworów przelotowych (mm ²)	< 4500 mm ²	0	0	Tak
Boczne rozprzestrzenianie się ognia	< brzegi*	< brzegi	< brzegi	Tak
Wewnętrzne spalanie świecące	Brak	Brak	Brak	Tak
Promień rozprzestrzenienia się ognia (poziomy dach) (mm)	< 200 mm	(-)	(-)	(-)



Ewa Gnyp

3. KLASYFIKACJA I BEZPOŚREDNI ZAKRES STOSOWANIA

a) Odniesienia

Klasyfikacja ta została przeprowadzona zgodnie z klauzulą 9 Test 1 normy EN 13501-5:2016.

b) Klasyfikacja

Pod względem zewnętrznego działania przeciwpożarowego kompozytowy taras stosowany na dachach" TWINSON TERRACE MASSIVE" został sklasyfikowany jako:

B ROOF (t1)

c) Bezpośrednie pole zastosowania

Klasyfikacja obowiązuje dla systemu opisanego w § 1 dla następujących warunków:

-Zakres nachylenia: < 20°



Ewa Gnyp

d) Bezpośrednie pole zastosowania

To rozszerzone zastosowanie produktu opisanego w §1, jest ważne dla następujących zastosowań u odbiorców końcowych:

➤ Warstwa 0: Górna warstwa: TWINSON TERRACE MASSIVE P9360

Całkowita wysokość profilu:	20 ±0,3 mm
Gęstość:	1450 kcal/m ³
Waga powierzchniowa:	27571 g/m ²
Szerokość profilu:	140 ± 0,5 mm
Górna warstwa/ spód:	Nisko-karbowany (strona C, opisana powyżej) średnio-karbowany (bok A, opisany powyżej)
Wzmocnienie:	Brak
Opóźniacz ognia:	Brak
Kolor:	Wszystkie kolory
Mocowanie:	Zamocowany między łącznikami poliamidowymi
Kierunek:	Wzdłużnie (równoległe do nachylenia dachu) Poprzecznie (prostopadle do skosu dachu)

➤ Warstwa 1: Profil aluminiowy

Wysokość profilu:	50 mm lub większa
Odległość między profilami:	500 mm (od środka do środka) lub mniejsza
Aluminiowy profil mocujący:	Aluminium może zostać umieszczone na: - podkładkach gumowych (P9326) - nośnikach polipropylenowych (min wysokość 35 mm)
Odległość (poprzeczna) podkładki gumowe/nośniki polipropylenowe	Podkładki gumowe: 400 mm lub większa Polipropylenowe nośniki tarasowe: 250 mm lub większa
Odległość (wzdłużna) podkładki gumowe/nośniki polipropylenowe	Podkładki gumowe: 600 mm lub większa Polipropylenowe nośniki tarasowe: 400 mm lub większa

➤ Warstwa 2: Istniejący system dachowy

Istniejący system dachowy:	Istniejący system dachowy z płytami bitumicznymi sklasyfikowany jako Broof(T1).
----------------------------	---



Ewa Gnyś

4. OGRANICZENIA

W czasie, kiedy opublikowano normę EN 13501-5:2016, nie podjęto żadnej decyzji dotyczącej okresu ważności dokumentu klasyfikacyjnego.

Przepisy rozporządzenia (UE) 305/2011, powszechnie znanego jako rozporządzenie w sprawie wyrobów budowlanych (CPR) są nadrzędne w stosunku do wszelkich sprzecznych przepisów w zharmonizowanych normach i specyfikacjach technicznych.

5. OSTRZEŻENIE

Niniejszy protokół klasyfikacyjny nie stanowi homologacji ani certyfikacji wyrobu.

6. ODNOŚNIE DEKLARACJI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH (DOP) ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM W SPRAWIE WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH PRODUKTU BUDOWLANEGO (CPR)

Zgodnie z informacjami dostarczonymi przez sponsora do laboratorium na karcie informacji technicznych, standard produktu do oznakowania CE nie był dostępny w czasie, kiedy sporządzano raport klasyfikacyjny dla badanego materiału/produktu. Gdy taki standard produktu zostanie opublikowany, raport może zostać ponownie przesłany do laboratorium w celu oceny adekwatności raportu do oznakowania CE.

Sponsor tego raportu zobowiązał się jednak do zaangażowania strony trzeciej do pobierania próbek i zapewnienia w ten sposób identyfikowalności próbki testowej.

Przygotowany przez:
Simon Botte (*nieczytelny podpis*)
Asystent Projektu
2017.03.13 godz. 09:38:45 +01'00

Zaakceptowany przez:
Bart Sette (*nieczytelny podpis*)
Dyrektor Zarządzający
2017.03.13 godz. 12:01:08 +01'00

Niniejszy dokument jest oryginalną wersją raportu klasyfikacyjnego i jest napisany w języku angielskim.

Niniejszy raport może być używany do publikacji tylko dosłownie i w całości. • Do publikacji tekstów, w których wymieniono ten raport, niezbędne jest uprzednie uzyskanie pozwolenia.
Autentyczność podpisów elektronicznych jest zapewniona przez Belgjum Root CA.

Ja, Ewa Gnyp, wpisana na listę tłumaczy przysięgłych prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/916/05, zaświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z treścią okazanego mi dokumentu w języku angielskim.

Lublin, dnia 10 lipca 2018
Repertorium nr 42/2018



Ewa Gnyp